



AUGUSTINIAN FRIARS

BAN CHẤP HÀNH XỨ

Fr. Luis A Vera, O.S.A.
Pastor

Pastor@stnicholasoftolentinebronx.org

Fr. Joseph Tran- Associate
Fr. Carlos Urbina, O.S.A
Associate

Fr. Liam O'Doherty, O.S.A.
Associate

Fr. Joseph Murray, O.S.A
In Residence

Fr. William Wallace, O.S.A
In Residence

GIÁO DỤC ĐỨC TIN CÔNG GIÁO

Jesus Dela Rosa

NHẠC TRƯỞNG

Mr. Daniel Kirk-Foster
Mr. Đang Vũ

TÀI CHÁNH

Ms. Shelly Parkin

BẢO TRÌ

Mr. Eric Fortunato
347-856-3573

TIẾP TÂN

Ms. Lucy Maldonado



Giáo Xứ Thánh Nicholas of Tolentine

2345 University Avenue Bronx, NY 10468

Tel. (718) 295-6800 www.stnicholasoftolentinebronx.org Fax (718) 367-7411

MASS SCHEDULE

Chiều Thứ Bảy 7:00 PM (Spanish)

Chúa Nhật 8:00 AM (English) 9:30 AM (Spanish)
11:30 AM (English) 1:30 PM (Vietnamese)

Ngày Thường 8:30 AM (Spanish/Mon-Fri) 12:00 PM (English/Mon-Fri)
7:45 AM (Vietnamese/Thứ 7)

NHẬP ĐẠO (RỬA TỘI, THÊM SỨC, RƯỚC LỄ)

Người lớn tham dự các nghi thức nhập đạo (RCIA)
Trẻ sơ sinh tới 5 tuổi: Cha mẹ và người đỡ đầu cần chuẩn bị giáo lý.
Trẻ em (Lớp 1-8) tham dự Chương Trình Giáo Dục Tôn Giáo
Xin làm ơn lấy hẹn để chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích.

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy 5:30-6:30 pm và làm hẹn tại Văn Phòng Giáo Xứ

HÔN PHỐI

Các anh chị muốn cử hành Bí Tích Hôn Phối cần làm hẹn trước 6 tháng để lo các thủ tục giấy tờ và học giáo lý.

THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Trường hợp khẩn cấp, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ
Xin cho biết các bệnh nhân nào cần lãnh nhận các Bí Tích

THÀNH VIÊN MỚI NHẬP GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Đón chào tất cả quý thành viên mới.
Chúng tôi khuyến khích quý vị ghi danh tại Văn Phòng Giáo Xứ
Chúng tôi xin mời các thành viên làm hẹn gặp các linh mục.

GIÁO DỤC TÔN GIÁO

Mở lớp giáo lý cho tất cả các học sinh Trường Công Lập (Lớp 1-8) vào các ngày Chúa Nhật. Các lớp bao gồm chuẩn bị lãnh nhận các Bí tích: Rửa Tội, Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức.

PARISH OFFICE HOURS

Thứ Hai- Thứ Sáu 9:00 AM – 5:00 PM
Thứ Hai - Thứ Năm 6:00 – 8:00PM
Thứ Bảy 9:00AM – 2:00 PM
Chúa Nhật 9:00AM – 2:00PM

CHÚA NHẬT 4 MÙA VỌNG. C

Có mẹ, chúng ta có tất cả. Mẹ là bóng mát phủ che cuộc đời. Có mẹ trong gia đình, gia đình sẽ có cơm ngon canh ngọt. Có mẹ ở nhà, chúng ta sẽ có nguồn ủi an. Hôm nay, Mẹ Maria viếng thăm chị họ là Isave. Bà Isave quá đỗi vui mừng và con trong lòng bà nhảy mừng. Đức Maria vui vì có Chúa ở cùng. Bà Isave vui vì được Mẹ của Chúa đến viếng thăm. Đức Maria đã thực hiện chuyến viếng thăm chị họ ngay sau khi nhận lãnh lời Sứ Thần truyền tin.

Chúng ta nhớ câu chuyện cổ tích về cô bé lọ lem. Cô bé Cinderella, nghèo nàn xấu xí, bỗng dung trở thành công chúa cực kỳ xinh đẹp chỉ bằng một cái phát chiếc đũa thần của bà tiên. Đức Maria là một thôn nữ nhà quê, sống ở làng Nagiarét vô danh và ít người biết danh tánh. Chiếc đũa thần chính là quyền năng Thiên Chúa thực hiện qua lời của thiên thần truyền tin. Thật không có gì là Thiên Chúa không làm được. Giây phút quan trọng, khi Maria thốt lên lời: Xin Vâng. Sau lời xin vâng, quyền năng của Chúa Thánh Thần đổ tràn ân sủng và Maria đã trở thành Mẹ của Đấng Cứu Thế. Thiên Chúa đã ban cho Con của mẹ, ngai vàng của Đavít. Ngài sẽ cai trị nhà Giacóp đến muôn đời.

Đức Maria không đến thăm chị họ để khoe khoang, nhưng đến để chúc mừng, giúp đỡ và chung vui với chị họ. Sự thăm viếng chính là sợi giây liên kết và là chiếc cầu nối con người lại với nhau. Qua chiếc cầu nối, con người hiểu biết, thông cảm và gần gũi yêu thương nhau. Đức Maria đã không nề hà, thân hành cùng Chúa mang niềm vui đến cho người khác. Và cả cuộc đời, Hải Nhi với đôi chân trần lê gót khắp cả vùng Giuđêa và Galilêa để đem tin vui đến cho mọi người.

Chúa Giêsu đã nhập thể trong cung lòng của Mẹ. Mẹ có phúc hơn tất cả các người phụ nữ. Bằng cách này, Chúa đã hóa thân làm người để có thể tiếp tục ở lại với loài người. Chúa đã hòa mình trong thân phận những người đói nghèo và cùng khổ để thăm viếng và ủi an họ. Chúa đã theo Mẹ vào các hang cùng ngõ hẻm, nơi người phong cùi, nơi giam cầm tù tội để ở lại ủi an và bồi dưỡng con cái qua chính Bí Tích Thánh Thể.

Đức Maria được chúc phúc giữa các người phụ nữ. Mẹ đã nêu gương đời sống cầu nguyện, khiêm nhường và hoàn toàn vâng theo thánh ý Chúa. Mẹ Maria đã cộng tác tích cực vào công trình cứu độ của Chúa. Chúng ta cũng học noi Mẹ bài học khiêm nhu và mang Chúa đến cho mọi người.

**CUNG NGHINH ĐỨC MẸ
KHU 4, KHU SINH NHẬT**



Thứ Bảy ngày tháng 6
Giờ Cầu Nguyện vào lúc 5 giờ chiều.

Tên:
Địa chỉ:
Điện thoại:

LIÊN LẠC

Hôn Phối, Xức dầu, Thăm viếng

Rửa Tội, xin các cha mẹ làm hẹn trước ít nhất là ba tuần để sắp xếp. Sẽ Rửa tội vào Chúa Nhật đầu tháng.
EMAIL: Josephtran25@gmail.com

Vọng Chờ

Tầng trời rung chuyển khắp nơi,
Biển gầm sóng vỗ, ngoài khơi thét gào.
Bầu trời đêm lạ trăng sao,
Mọi dân lo lắng, khát khao mỗi mòn.
Kính hồn chờ đợi héo hon,
Cần khôn vũ trụ, núi non vọng chờ.
Mây tan tỏa sáng vô bờ,
Con Người ngự đến, kính thờ Vua ta.
Uy nghi hiển thánh hiện ra,
Hạ thân cứu rỗi, mưa sa phúc lành.
Giữ mình tránh khỏi tranh dành,
Xin đừng chèn chén, thi hành đổi thay.
Nguyện cầu tinh thức ăn chay,
Hãm mình sửa lỗi, hằng ngày thực thi.
Mong chờ ân phúc từ bi,
Khổ đau chuốc lấy, bước đi trong đời.
Hồng ân chan chứa tuyệt vời,
Giê-su giáng thế, làm người hóa thân.
Yêu thương cứu độ nhân trần,
Hy sinh chịu chết, thiện chân cao vời.

Offertory Collection

December 15, 2024

Tithing:	\$8,362.60	Priest Retirement:
Children:	\$0.00	\$1,770.00
Total:	\$8,362.60	

Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em tiếp tục nâng đỡ công đoàn Giáo Xứ

BẢO VỆ CON CÁI CỦA CHÚA/PROTECTING GOD'S CHILDREN

Nếu quý vị tin rằng quý vị chịu đau khổ vì bị lạm dụng tình dục bởi các thành viên của giáo sĩ hay bất cứ ai hành động nhân danh Giáo hội, gần đây hay trong quá khứ, Tổng Giáo Phận muốn giúp đỡ quý vị báo cáo sự lạm dụng và sẵn sàng giúp quý vị đáp ứng nhu cầu. Nếu quý vị muốn báo cáo việc lạm dụng tình dục bởi linh mục hay thầy Sáu. Quý vị có thể gọi phon: *Mrs. Eileen Mulcahy at 646-794-2949* hay e-mailing: victimssistance@archny.org

FINANCIAL WRONGDOING HOTLINE...

“The Archdiocese of New York takes the stewardship of your donations and its resources seriously. If you have knowledge of financial misconduct or suspect that it might be occurring, please report your concerns via a toll free hotline, at 877-820-0541, or on the internet, at <http://www.reportlineweb.com/ADNY>. Both are available 24 hours per day.

H. Hội Thánh tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi thế nào?

T. Hội Thánh tuyên xưng một Thiên Chúa mà Ngài có ba ngôi: ngôi thứ nhất là Cha, ngôi thứ hai là Con, ngôi thứ ba là Thánh Thần.

- Hội Thánh thường tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi khi khởi đầu các cử hành phụng vụ, Bí tích; các giờ cầu nguyện hoặc đọc kinh chung.

- Đối với các Kitô hữu, việc tuyên xưng này có thể làm bất cứ lúc nào và bất cứ ở đâu, trong bất cứ môi trường nào và hoàn cảnh nào.

- Chuyện kể rằng tại một trường nội trú nọ bên Nhật bản, trong số 150 học sinh, chỉ có một em là người công giáo. Em này thường làm dấu thánh giá trước mỗi bữa ăn. Các học sinh khác đã gặp thầy giáo để tố cáo em này có hành vi ma thuật.

Thầy giáo liền gọi em đến và hỏi tại sao em lại làm điều đó? Em hiên ngang trả lời: Em chỉ làm dấu Thánh Giá để cảm ơn Chúa đã ban cho em của ăn.

Nghe xong, thầy giáo gục đầu xuống bàn khóc nức nở. Rồi ngược mắt lên nói với em: Thầy đây cũng là Kitô hữu. Bây giờ thì thầy biết là Kitô hữu phải làm gì rồi!

- Thánh giá là dấu chỉ của người có đạo. Làm dấu Thánh Giá chứng thực mình là người có đạo. Hiên ngang làm dấu Thánh Giá như em học sinh này là chúng ta đang tuyên xưng đức tin và truyền bá đức tin.

READINGS FOR THE WEEK

Sunday:	Mi 5:1-4a/Ps 80:2-3, 15-16, 18-19 (4)/ Heb 10:5-10/Lk 1:39-45
Monday:	Mal 3:1-4, 23-24/Ps 25:4-5ab, 8-9, 10 and 14/Lk 1:57-66
Tuesday:	<i>Morning:</i> 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16/Ps 89:2-3, 4-5, 27 and 29/Lk 1:67-79
Wednesday:	Is 52:7-10/Heb 1:1-6/Ps 98:1, 2-3, 3-4, 5-6 (3c)/Jn 1:1-18 or 1:1-5, 9-14
Thursday:	Acts 6:8-10; 7:54-59/Ps 31:3cd-4, 6 and 8ab, 16bc and 17/Mt 10:17-22
Friday:	1 Jn 1:1-4/Ps 97: 1-2, 5-6, 11-12/Jn 20:1a, 2 -8
Saturday:	1 Jn 1:5—2:2/Ps 124:2-3, 4-5, 7b-8/Mt 2:13 -18

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
Ngày 22 tháng 12, 2024**

Monday 8:30am	Rubén Dario Torres Jr. (D), Confesora Luciano (D), Mercedes Cintrón (D) Damian Jr., Juan, Eugenia, Damian Sr., Meding & All souls in purgatory
12:00pm	
Tuesday 8:30am	Patricia Murfitt, Hercilia Arjona, Josefina Vega (D)
12:00pm	Julio Freddy Jimbo Sr. (D), Lea & Sebastian Cuje
8:00pm	
Wednesday 10:00am	Laura Muñoz (D)
12:00pm	Phero Thong & Magarita Han (D)
Thursday 8:30am	Por todos los niños del mundo (L), Pedro Mansureta (D), Ana Minadedes (D), Carmen Mansureta (D)
12:00pm	
Friday 8:30am	Ricardo Reyes (L)-por su salud, Juana Cáceres (L)-cumpleaños
12:00pm	
Saturday 7:45am	LH Ana (D)
7:00pm	Ysidrio De los Santos & Ana Contreras (D), Rita Valdez & Ely Jose Valdez (L)-por salud
Sunday 8:00am	People of SNT
9:30am	Para la salud y trabajo de Samantha Reyes, Crystal Reyes, Beatriz Cresenas y Daniel Reyes, Mirta Madera (D)
11:30am	Fr. Josph Girone & Angela Girone (D), Kandula Emile Family Thanksgiving
1:30pm	LH Phero Luc (D)

Xin cầu nguyện cho các linh hồn.

